

443714-2026 - Wettbewerb

Polen – Innenausstattungsdienste – Wykonanie nowoczesnej multimedialnej i interaktywnej wystawy stałej Muzeum Henryka Sienkiewicza w Woli Okrzejskiej

OJ S 122/2026 29/06/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Powiat Łukowski

E-Mail: kancelaria@starostwolukow.pl

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Wykonanie nowoczesnej multimedialnej i interaktywnej wystawy stałej Muzeum Henryka Sienkiewicza w Woli Okrzejskiej

Beschreibung: 1. Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa usługa zaprojektowania oraz wykonania wystawy stałej w Muzeum Henryka Sienkiewicza w Woli Okrzejskiej zgodnie z założeniami zaprezentowanymi w dokumencie pn.: „Koncepcja nowoczesnej multimedialnej wystawy stałej Muzeum Henryka Sienkiewicza w Woli Okrzejskiej” wraz z załącznikami: Załącznik 1A: Wykaz eksponatów Załącznik 1B: Wykaz wydań bibliofilskich Załącznik 2: Wykaz elementów scenograficznych Załącznik 3: Wykaz treści multimedialnych Załącznik 4: Specyfikacja urządzeń 2. Przedmiot zamówienia jest realizowany w trybie „zaprojektuj i wybuduj”. 3. Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności: 1) opracowanie projektu wykonawczego i wykonanie wystawy, 2) wykonanie niezbędnej dokumentacji technicznej, 3) dostawę, realizację, montaż i uruchomienie ekspozycji, 4) nadzór autorski nad realizacją, 5) przekazanie kompletnej wystawy do użytkowania. 4. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia wraz z wytycznymi dla Wykonawcy, wskazaniem celu oraz koncepcją przestrzenną wystawy, został określony w Załączniku nr 1 do SWZ.

Kennung des Verfahrens: aaa7b7e0-4fb1-4a3c-8b06-24a7d9bf9224

Interne Kennung: IZP.272.22.2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: ja

Begründung des beschleunigten Verfahrens: Zgodnie z art. 138 ust. 4 PZP Zamawiający może wyznaczyć termin składania ofert o 5 dni krótszy niż 35 dni, jeżeli składanie ofert odbywa się w całości przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, w sposób określony w art. 63 ust. 1 Pzp

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79931000 Innenausstattungsdienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 79930000 Dienstleistungen bezüglich Produktdesign, 39154000

Messeinrichtungen, 79956000 Organisation von Messen und Ausstellungen

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Wola Okrzejska
Postleitzahl: 21-480
Land, Gliederung (NUTS): Puławski (PL815)
Land: Polen

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Wola Okrzejska
Postleitzahl: 21-480
Land, Gliederung (NUTS): Puławski (PL815)
Land: Polen

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych. 1. Komunikacja w postępowaniu o udzielenie zamówienia i w konkursie, w tym składanie ofert, wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub konkursie, wymiana informacji oraz przekazywanie dokumentów lub oświadczeń między zamawiającym a wykonawcą, z uwzględnieniem wyjątków określonych w ustawie P.z.p., odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Przez środki komunikacji elektronicznej rozumie się środki komunikacji elektronicznej zdefiniowane w ustawie z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2020 r. poz. 344 ze zm.). 2. Ofertę, oświadczenie, o których mowa w art. 125 ust. 1 P.z.p., podmiotowe środki dowodowe, pełnomocnictwa, zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby sporządza się w postaci elektronicznej, w ogólnie dostępnych formatach danych, w szczególności w formatach .txt, .rtf, .pdf, .doc, .docx, .odt. Ofertę, a także oświadczenie o jakim mowa w Rozdziale X ust. 1 SWZ składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (czyli opatrzone podpisem kwalifikowanym). 1) Zawiadomienia, oświadczenia, wnioski lub informacje Wykonawcy przekazują poprzez Platformę, dostępną pod adresem: <https://powiatlukowski.ezamawiajacy.pl/> poprzez kafelek „Wiadomości” kierujący do modułu korespondencji. 2) Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia lub informacje, które wpłyną do Zamawiającego, uważa się za dokumenty złożone w terminie, jeśli ich czytelna treść dotrze do Zamawiającego przed upływem tego terminu. Za datę wpływu oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji przyjmuje się datę ich wpływu na Platformę. 3. Rejestracja na Platformie, w tym złożenie oferty w formie elektronicznej, wymaga: 1) zalogowania Wykonawcy do Systemu na subdomenie; <https://powiatlukowski.ezamawiajacy.pl> lub <https://oneplace.marketplanet.pl> 2) Wykonawca po wybraniu opcji „Przystęp do postępowania” zostanie przekierowany do strony <https://oneplace.marketplanet.pl>, gdzie zostanie powiadomiony o możliwości zalogowania lub do założenia bezpłatnego konta. Wykonawca zakłada konto wykonując kroki procesu rejestracyjnego; podaje adres e-mail, ustanawia hasło, następnie powtarza hasło, wpisuje kod z obrazka, akceptuje regulamin, klika polecenie „zarejestruj się”. 3) Rejestracja konta następuje poprzez: a) kontakt z numerem telefonu podanym w potwierdzeniu lub b) jeżeli użytkownik nie skontaktuje się telefonicznie konto zostanie aktywowane w ciągu maksymalnie 6 godzin roboczych 4) Po założeniu konta Wykonawca ma możliwość złożenia Oferty w postępowaniu. Komunikacja między Zamawiającym, a Wykonawcami, w szczególności zawiadomienia oraz informacje, przekazywane są przy użyciu środków komunikacji elektronicznej za pośrednictwem Platformy Zakupowej. Za datę przekazania zaświadczeń oraz informacji przyjmuje się datę ich wysłania poprzez kafelek „Wiadomości” kierujący do modułu korespondencji. 4. Zamawiający określa dopuszczalny format kwalifikowanego podpisu elektronicznego jako: 1) dokumenty w formacie „pdf” zaleca się podpisywać formatem PAdES, 2) dopuszcza się podpisanie dokumentów w formacie innym niż „pdf”, wtedy będzie wymagany oddzielny plik z podpisem. W związku z tym Wykonawca będzie zobowiązany załączyć prócz podpisanego dokumentu oddzielny plik z

podpisem. 5. Zgodnie z § 11 ust. 2 r.d.e. Zamawiający udostępnia poniżej informacje na temat specyfikacji połączenia, formatu przesyłanych danych oraz szyfrowania i oznaczania czasu przekazania i odbioru danych. Wymagania techniczne związane z korzystaniem z Platformy:

- 1) Stały dostęp do sieci Internetowej o gwarantowanej przepustowości nie mniejszej niż 512 kb /s;
- 2) Komputer klasy PC lub MAC, o następującej konfiguracji: pamięć min 2GB Ram, procesor Intel IV 2GHZ, jeden z systemów operacyjnych - MS Windows 7 , Mac Os x 10.4, Linux, lub ich nowsze wersje;
- 3) Zainstalowana dowolna przeglądarka internetowa obsługująca TLS 1.2, najlepiej w najnowszej wersji w przypadku Internet Explorer minimalnie wersja 10.0;
- 4) Włączona obsługa JavaScript;
- 5) Zainstalowany program Acrobat Reader lub inny obsługujący pliki w formacie .pdf.
- 6) Zamawiający określa dopuszczalne formaty przesyłanych danych tj. plików o wielkości do 100 MB w txt, rtf, pdf, xps, odt, ods, odp, doc, xls, ppt, docx, xlsx, pptx, csv, jpg, jpeg, tif, tiff, geotiff, png, svg, wav, mp3, avi, mpg, mpeg, mp4, m4a, mpeg4, ogg, ogv, zip, tar, gz, gzip, 7z, html, xhtml, css, xml, xsd, gml, rng, xsl, xslt, TSL, XMLsig, XAdES, CAdES, ASiC, XMLenc.
- 7) Zamawiający określa informacje na temat kodowania i czasu odbioru danych tj.: Plik załączony przez Wykonawcę na Platformie Zakupowej i zapisany, widoczny jest w Systemie, jako zaszyfrowany – format kodowania UTF8. Możliwość otworzenia pliku dostępna jest dopiero po odszyfrowaniu przez Zamawiającego po upływie terminu otwarcia ofert.
- 8) Oznaczenie czasu odbioru danych przez Platformę stanowi datę oraz dokładny czas (hh:mm:ss) generowany wg. czasu lokalnego serwera synchronizowanego odpowiednim źródłem czasu.

6. Osobą uprawnioną do porozumiewania się z Wykonawcami jest: Łukasz Lotek/Adam Ponikowski, tel.: 25 798 22 03 wew. 175/173;

7. W korespondencji kierowanej do Zamawiającego Wykonawcy powinni posługiwać się numerem przedmiotowego postępowania.

8. Wykonawca może zwrócić się do zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie treści SWZ. Wniosek należy przesłać za pośrednictwem Platformy Zakupowej przez:

- 1) Akcję „Zadaj pytanie” (przed przystąpieniem do postępowania). W celu zadania pytania Zamawiającemu, Wykonawca klika lewym przyciskiem myszy klawisz ZADAJ PYTANIE. Powoduje to otwarcie okna, w którym należy uzupełnić dane Wykonawcy tj. Nazwę i adres mail, temat oraz treść/przedmiot pytania, po wypełnieniu wskazanych pól wraz z wymaganym kodem weryfikującym z obrazka Wykonawca klika akcję POTWIERDŹ, wykonawca uzyskuje potwierdzenie wysłania pytania poprzez komunikat systemowy "Pytanie wysłane".
- 2) Kafel „Wiadomości” (po przystąpieniu do postępowania) dostępny w postępowaniu. W celu wysłania wiadomości do Zamawiającego klika na akcję „Utwórz nową wiadomość” wypełnia temat oraz treść/przedmiot pytania, a następnie klika akcję „Wyślij”.

9. Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 6 dni przed upływem terminu składania ofert albo nie później niż na 4 dni przed upływem terminu składania ofert w przypadku, o którym mowa w art. 138 ust. 2 pkt 2, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SWZ wpłynął do zamawiającego nie później niż na odpowiednio 14 albo 7 dni przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści SWZ wpłynie po upływie terminu, o którym mowa powyżej, lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, Zamawiający nie ma obowiązku udzielania wyjaśnień SWZ oraz obowiązku przedłużenia terminu składania ofert. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku o wyjaśnienie treści SWZ.

10. Treść pytań (bez ujawniania źródła zapytania) wraz z wyjaśnieniami bądź informacje o dokonaniu modyfikacji SWZ, Zamawiający przekaże Wykonawcom za pośrednictwem Platformy Zakupowej.

11. Jeżeli zamawiający nie udzieli wyjaśnień w terminie, o którym mowa w ust. 9, przedłuży termin składania ofert o czas niezbędny do zapoznania się wszystkich zainteresowanych wykonawców z wyjaśnieniami niezbędnymi do należytego przygotowania i złożenia ofert. W przypadku gdy wniosek o wyjaśnienie treści SWZ nie wpłynął w terminie, o którym mowa w ust. 9, zamawiający nie ma obowiązku udzielania wyjaśnień SWZ oraz obowiązku przedłużenia terminu składania ofert.

12. Przedłużenie terminu składania ofert, o których mowa w ust. 11, nie wpływa na bieg

terminu składania wniosku o wyjaśnienie treści SWZ. 13. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść SWZ. 14. Zamawiający informuje, iż w przypadku jakichkolwiek wątpliwości związanych z zasadami korzystania z Platformy, Wykonawca winien skontaktować się z dostawcą rozwiązania teleinformatycznego Platforma zakupowa Marketplanet tel. +48 22 257 22 23 (infolinia dostępna w dni robocze, w godzinach 9.00-17.00) e-mail: oneplace@marketplanet.pl Informacje o ochronie danych osobowych zawiera Rozdział II SWZ Informacje o podmiotowych środkach dowodowych zawiera Rozdział X SWZ Informacje o przedmiotowych środkach dowodowych zawiera Rozdział XI SWZ Informacje dla wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (spółki cywilne/ konsorcja) zawiera Rozdział XIII SWZ

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Niniejsze postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 793)) -

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Aufforderung zur Einreichung einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Wykonanie nowoczesnej multimedialnej i interaktywnej wystawy stałej Muzeum Henryka Sienkiewicza w Woli Okrzejskiej

Beschreibung: 1. Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa usługa zaprojektowania oraz wykonania wystawy stałej w Muzeum Henryka Sienkiewicza w Woli Okrzejskiej zgodnie z założeniami zaprezentowanymi w dokumencie pn.: „Koncepcja nowoczesnej multimedialnej wystawy stałej Muzeum Henryka Sienkiewicza w Woli Okrzejskiej” wraz z załącznikami: Załącznik 1A: Wykaz eksponatów Załącznik 1B: Wykaz wydań bibliofilskich Załącznik 2: Wykaz elementów scenograficznych Załącznik 3: Wykaz treści multimedialnych Załącznik 4: Specyfikacja urządzeń 2. Przedmiot zamówienia jest realizowany w trybie „zaprojektuj i wybuduj. 3. Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności: 1) opracowanie projektu wykonawczego i wykonanie wystawy, 2) wykonanie niezbędnej dokumentacji technicznej, 3) dostawę, realizację, montaż i uruchomienie ekspozycji, 4) nadzór autorski nad realizacją, 5) przekazanie kompletnej wystawy do użytkowania. 4. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia wraz z wytycznymi dla Wykonawcy, wskazaniem celu oraz koncepcją przestrzenną wystawy, został określony w Załączniku nr 1 do SWZ.

Interne Kennung: IZP.272.22.2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79931000 Innenausstattungsdienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 79930000 Dienstleistungen bezüglich Produktdesign, 79932000 Innenarchitektendienste, 39154000 Messeeinrichtungen, 79956000 Organisation von Messen und Ausstellungen

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Wola Okrzejska

Postleitzahl: 21-480

Land, Gliederung (NUTS): Puławski (PL815)

Land: Polen

5.1.3. **Geschätzte Dauer**

Datum des Beginns: 01/09/2026

Enddatum der Laufzeit: 30/04/2027

5.1.6. **Allgemeine Informationen**

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: FELU.11.04-IZ.00-001/24

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Centrum Kultury Sienkiewiczowskiej - II etap - rewitalizacja dworu północnego

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: X. Oświadczenia i dokumenty, jakie zobowiązani są dostarczyć

wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz

wykazania braku podstaw wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) 1. Do oferty

Wykonawca zobowiązany jest dołączyć: 1) Aktualne na dzień składania ofert oświadczenie, że

nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu. Przedmiotowe

oświadczenie Wykonawca składa w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu

Zamówienia (ESPD), stanowiącego Załącznik nr 2 do Rozporządzenia Wykonawczego

Komisji (EU) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającego standardowy formularz

jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia. Informacje zawarte w ESPD stanowią

wstępne potwierdzenie, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału

w postępowaniu (w formie elektronicznej, czyli opatrzony podpisem kwalifikowanym). 2.

Zamawiający informuje, iż instrukcję wypełnienia ESPD oraz edytowalną wersję formularza

ESPD można znaleźć pod adresem: <https://www.uzp.gov.pl/baza-wiedzy/prawo-zamowien-publicznych-regulacje/prawo-krajowe/jednolity-europejski-dokument-zamowienia>.

Zamawiający zaleca wypełnienie ESPD za pomocą serwisu dostępnego pod adresem:

<https://espd.uzp.gov.pl/>. W tym celu przygotowany przez Zamawiającego Jednolity Europejski

Dokument Zamówienia (ESPD) w formacie *.xml, stanowiący Załącznik nr 3 do SWZ, należy

zaimportować do wyżej wymienionego serwisu oraz postępując zgodnie z zamieszczoną tam

instrukcją wypełnić wzór elektronicznego formularza ESPD, z zastrzeżeniem poniższych

uwag: 1) w Części II Sekcji D ESPD (Informacje dotyczące podwykonawców, na których

zdolności Wykonawca nie polega) Wykonawca oświadcza czy zamierza zlecić osobom

trzecim podwykonawstwo jakiegokolwiek części zamówienia (w przypadku twierdzącej

odpowiedzi podaje ponadto, o ile jest to wiadome, wykaz proponowanych podwykonawców),

natomiast Wykonawca nie jest zobowiązany do przedstawienia w odniesieniu do tych

podwykonawców odrębnych ESPD, zawierających informacje wymagane w Części II Sekcja A

i B oraz w Części III; 2) w Części IV Zamawiający żąda jedynie ogólnego oświadczenia

dotyczącego wszystkich kryteriów kwalifikacji (sekcja α), bez wypełniania poszczególnych

Sekcji A, B, C i D (w przypadku, gdy Zamawiający określił warunki udziału w postępowaniu);

3) Część V (Ograniczenie liczby kwalifikujących się kandydatów) należy pozostawić

niewypełnioną. 3. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wzywa wykonawcę,

którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym

niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: 1)

Oświadczenie wykonawcy w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 p.z.p., o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16.02.2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2025 r. poz. 1714), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej - załącznik nr 4 do SWZ; 2) Odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 p.z.p., sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji; 3) Oświadczenie wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 p.z.p. w zakresie odnoszącym się do podstaw wykluczenia wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 3 - 6 p.z.p., w zakresie podstaw wykluczenia wskazanych w art. 109 ust. 1 pkt 5 i 7 p.z.p. oraz w zakresie podstaw wykluczenia wskazanych w art. 7 ust 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2024 r., poz. 507 ze zm.) - wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 5 do SWZ; 4) Informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie dotyczącym podstaw wykluczenia wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 p.z.p. sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 5) Oświadczenie Wykonawcy, w zakresie w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.Urz. UE L 111 z 08.04.2022, s. 1), z późniejszymi zmianami, w brzmieniu obowiązującym na dzień złożenia oświadczenia, o istnieniu albo nieistnieniu okoliczności zakazujących udzielenia Wykonawcy zamówienia publicznego, sporządzone wg wzoru określonego w Załączniku nr 6 do SWZ. 6) Wykaz usług według wzoru stanowiącego załącznik nr 7 do SWZ, w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku kwalifikacji zawodowych opisanego w Rozdziale VIII ust. 2, pkt 4), lit. a) SWZ, wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 5 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów - oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy. Do wykazu należy załączyć dowody określające, czy te usługi zostały wykonane należycie. 7) Dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od OC w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia ze wskazaniem sumy gwarancyjnej ubezpieczenia. 4. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej: 1) zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 3 pkt 2 składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że nie otwarto jego likwidacji, nie ogłoszono upadłości, jego aktywami nie zarządza likwidator lub sąd, nie zawarł układu z wierzycielami,

jego działalność gospodarcza nie jest zawieszona ani nie znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem. 2) zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 3 pkt 4, składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania - wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem. 5. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 4, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków wskazanych w SWZ, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy. Wymagania dotyczące terminu wystawienia dokumentów lub oświadczeń są analogiczne jak w ust. 4. 6. Zamawiający nie wzywa do złożenia podmiotowych środków dowodowych, jeżeli: 1) może je uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, w szczególności rejestrów publicznych w rozumieniu ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne, o ile wykonawca wskazał w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 p.z.p dane umożliwiające dostęp do tych środków; 2) podmiotowym środkiem dowodowym jest oświadczenie, którego treść odpowiada zakresowi oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1. 7. Zamawiający nie wzywa do złożenia podmiotowych środków dowodowych, jeżeli może je uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, w szczególności rejestrów publicznych w rozumieniu ustawy z dnia 17.02.2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne, o ile wykonawca wskazał w jednolitym dokumencie dane umożliwiające dostęp do tych środków, a także wówczas gdy podmiotowym środkiem dowodowym jest oświadczenie, którego treść odpowiada zakresowi oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1 p.z.p. Wykonawca nie jest zobowiązany do złożenia podmiotowych środków dowodowych, które zamawiający posiada, jeżeli wykonawca wskaże te środki oraz potwierdzi ich prawidłowość i aktualność. 8. W zakresie nieuregulowanym ustawą p.z.p. lub niniejszą SWZ do oświadczeń i dokumentów składanych przez Wykonawcę w postępowaniu, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Rozwoju,

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż 200 000 zł.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: doświadczenie: Wykonawca spełni warunek, jeśli wykaże, że w ciągu ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie wykonał w sposób należyty: co najmniej 2 zamówienia o wartości każdego z nich nie mniejszej niż 1 000 000,00 zł brutto (słownie: jeden milion złotych brutto), a których przedmiotem było zaprojektowanie, wykonanie, dostarczenie, montaż i uruchomienie wystawy stałej. Przez zamówienie należy rozumieć

świadczenie Wykonawcy zrealizowane na podstawie jednego stosunku prawnego (jednej umowy).

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Cena

Beschreibung: 1) Cena (C) – znaczenie kryterium 60 pkt. W ramach kryterium „Cena” ocena ofert zostanie dokonana przy zastosowaniu wzoru: $C = (C_n^*/C_o) \times 60 \text{ pkt}$ * spośród wszystkich złożonych ofert niepodlegających odrzuceniu gdzie: C – liczba punktów w ramach kryterium „Cena”, C_n - najniższa cena spośród ofert ocenianych C_o - cena oferty ocenianej Podstawą przyznania punktów w kryterium „cena” będzie cena ofertowa brutto podana przez Wykonawcę w Formularzu Ofertowym. Cena ofertowa brutto musi uwzględniać wszelkie koszty jakie Wykonawca poniesie w związku z realizacją przedmiotu zamówienia.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Okres gwarancji jakości i rękojmi za wady

Beschreibung: 2) Okres gwarancji jakości i rękojmi za wady (G) – znaczenie kryterium 10 % 0 – 47 miesięcy: $G = 0 \text{ pkt}$ 48 – 59 miesięcy: $G = 5 \text{ pkt}$ 60 miesięcy i więcej: $G = 10 \text{ pkt}$ Gdzie G = liczba punktów, jakie otrzyma oferta oceniana w kryterium „okres gwarancji”

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Jakość grafiki

Beschreibung: 3) Jakość grafiki (P) - znaczenie kryterium 30 % Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia wraz z ofertą próbki projektu graficznego jednego z elementów wystawy – Quo Vadis w 49 językach S08, SM. S08, SM, to ściany pokazujące ogromną liczbę przekładów Quo Vadis na obce języki - nieporównywalną z żadnym innym polskim dziełem. Będzie to kolaż z okładek, w którym część da się otworzyć, co pozwoli zobaczyć kilka wybranych kart z książki lub konkretne wydanie wyeksponowane za szybą. Zaproponowane rozwiązanie musi być spójne wizualnie i merytorycznie z ogólną koncepcją wystawy. Próbka grafiki ma prezentować innowacyjny, angażujący, atrakcyjny wizualnie i czytelny pomysł Wykonawcy na realizację zadania oraz obrazować poziom jego kreacji i wysoki standard wykonanej grafiki. Wykonawca zobowiązany jest do uwzględnienia w próbce następujących wymagań: a) Należy zaprojektować koncepcję graficzną wielkoformatowej grafiki, która będzie wizualnie atrakcyjna i czytelna dla różnych grup użytkowników (w tym użytkowników ze specjalnymi potrzebami). b) Grafikę należy opracować w zaproponowanym stylu graficznym (np. realistyczny, ilustracyjny, stylizowany na ryciny, mieszany) oraz kolorystyce, które będą spójne z ogólnym charakterem wizualnym wystawy. c) W kompozycji graficznej muszą się znaleźć min. dwa teksty opisowe. Na etapie przygotowania próbki należy zastosować tekst zastępczy typu Lorem Ipsum. d) Należy stworzyć grafikę składającą się z tła i ilustracji odpowiadających wybranym zagadnieniom wskazanej przestrzeni. Ilustracje referencyjne przedstawione w załączonej do SWZ dokumentacji stanowią wyłącznie odniesienie inspiracyjne. Zaprojektowana ilustracja musi być utworem nowym i niezależnym, inspirowanym załączonymi materiałami referencyjnymi, a nie ich opracowaniem zależnym w rozumieniu art. 2 Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Wykonawca jest odpowiedzialny za to, aby stworzona ilustracja nie naruszała praw autorskich ani innych praw

osób trzecich. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność prawną za ewentualne naruszenia praw autorskich. Wykonawca przygotowuje próbkę grafiki według kryteriów technicznych, umożliwiających prawidłową ocenę jej produkcji: — Wykonawca powinien przedstawić zadanie projektowe w formie prezentacji cyfrowej w formacie PDF – format strony A3, układ poziomy, tryb kolorów RGB, rozdzielczość min. 300 dpi. — Prezentacja powinna zawierać krótki opis koncepcji oraz fotorealistyczną wizualizację wraz z opisami – o ile niezbędne w celu wyjaśnienia projektu, prezentujące grafikę i umożliwiające ocenę, zgodnie z określonymi podkryteriami; — Na prezentacji muszą znaleźć się wymiary pozwalające na odniesienie się do lokalizacji elementów (minimum osie pokazujące wymiary pionowe z boku widoku ściany). Wymiary muszą być czytelne, lecz nie zakłócać całościowego odbioru wizualnego grafiki. Dopuszczalne umieszczenie w prezentacji dwóch identycznych grafik, z czego tylko jedna posiada wymiary. — Maksymalna objętość prezentacji: 10 stron. UWAGA! W przypadku niezłożenia przedmiotowej próbki wraz z ofertą, Zamawiający nie będzie wzywał Wykonawców do uzupełnienia oferty w tym zakresie. Próbką musi zawierać wszystkie elementy, o których mowa powyżej. Brak próbki lub jej niezgodność z opisem powyżej będzie skutkować odrzuceniem oferty. Punkty będą przyznawane według podkryteriów opisanych poniżej w oparciu o indywidualną ocenę Członków Komisji Przetargowej. Opisowy sposób przyznawania punktów stanowi załącznik nr 11 do SWZ. Próbką grafiki będzie oceniana według następujących podkryteriów: 1. Spójność merytoryczna –max. 7 pkt 2. Spójność koncepcyjna – max. 7 pkt 3. Walory estetyczne i jakość opracowania graficznego –max. 9 pkt 4. Funkcjonalność i czytelność dla zwiedzających -max. 7 pkt W związku z ograniczoną ilością znaków zamawiający informuje, że szczegółowy opis kryteriów ofert znajduje się w Rozdziale XX. SWZ (str. 25-29)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)
Zuschlagskriterium — Zahl: 30

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://powiatlukowski.ezamawiajacy.pl/pn/powiatlukowski/demand/300515/notice/public/details>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: Platforma zakupowa ezamawiajacy

URL: <https://powiatlukowski.ezamawiajacy.pl/pn/powiatlukowski/demand/300515/notice/public/details>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://powiatlukowski.ezamawiajacy.pl/pn/powiatlukowski/demand/300515/notice/public/details>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: 1. Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości: 30.000,00 zł (słownie: trzydzieści tysięcy złotych 00/100); 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert. 3. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach

ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2025 r. poz. 98). 4. Wadium w formie pieniądza należy wnieść przelewem na konto o nr rachunku 98 9204 0001 0026 1892 2000 0030 z dopiskiem „Wadium – nr postępowania IZP.272.22.2026.” UWAGA: Za termin wniesienia wadium w formie pieniężnej zostanie przyjęty termin uznania rachunku Zamawiającego. 5. Wadium wnoszone w formie poręczeń lub gwarancji musi być złożone jako oryginał gwarancji lub poręczenia w postaci elektronicznej i spełniać co najmniej poniższe wymagania: 1) musi obejmować odpowiedzialność za wszystkie przypadki powodujące utratę wadium przez Wykonawcę określone w ustawie P.z.p. 2) z jej treści powinno jednoznacznie wynikać zobowiązanie gwaranta do zapłaty całej kwoty wadium; 3) powinno być nieodwołalne i bezwarunkowe oraz płatne na pierwsze żądanie; 4) termin obowiązywania poręczenia lub gwarancji nie może być krótszy niż termin związania ofertą (z zastrzeżeniem iż pierwszym dniem związania ofertą jest dzień składania ofert); 5) w treści poręczenia lub gwarancji powinna znaleźć się nazwa oraz numer przedmiotowego postępowania; 6) beneficjentem poręczenia lub gwarancji jest: Powiat Łukowski, ul. Piłsudskiego 17, 21-400 Łuków; 7) w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (art. 58 P.z.p.), Zamawiający wymaga aby poręczenie lub gwarancja obejmowała swą treścią (tj. zobowiązanych z tytułu poręczenia lub gwarancji) wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub aby z jej treści wynikało, że zabezpiecza ofertę Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum); 6. Oferta wykonawcy, który nie wnieśli wadium, wnieśli wadium w sposób nieprawidłowy lub nie utrzyma wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złoży wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 P.z.p. zostanie odrzucona. 7. Zasady zwrotu oraz okoliczności zatrzymania wadium określa art. 98 P.z.p.

Frist für den Eingang der Angebote: 28/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 28/07/2026 12:05:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://powiatlukowski.ezamawiajacy.pl/pn/powiatlukowski/demand/300515/notice/public/details>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Warunki dotyczące zmian umowy zostały określone w § 11 Projektowanych Postanowień Umowy stanowiących załącznik nr 10 do SWZ

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy P.z.p. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 P.z.p. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy P.z.p., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych". 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy P.z.p., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Powiat Łukowski

Registrierungsnummer: 8251998135

Postanschrift: ul. Piłsudskiego 17

Stadt: Łuków

Postleitzahl: 21-400

Land, Gliederung (NUTS): Puławski (PL815)

Land: Polen

Kontaktperson: Wydział Inwestycji i Zamówień Publicznych

E-Mail: kancelaria@starostwolukow.pl

Telefon: +48257982203

Internetadresse: <https://powiatlukowski.pl/>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://powiatlukowski.ezamawiajacy.pl/pn/powiatlukowski/demand/219667/notice/public/details>

Profil des Erwerbers: <https://powiatlukowski.ezamawiajacy.pl/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Postanschrift: ul. Postępu 17A

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internetadresse: <http://www.uzp.gov.pl>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: c155fb2f-b93f-4b4a-ba32-4c99892dd1c7 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 26/06/2026 11:44:35 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 443714-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 122/2026

Datum der Veröffentlichung: 29/06/2026